



**Sunday, January 1, 2023**

**ST. ATHANASIUS UKRAINIAN  
CATHOLIC CHURCH  
55 MCMURCHY AVENUE  
REGINA SK. S4R 3G3**

Parish Priest: Fr. Vasyl Tymishak  
Cell Phone: 306-519-9030

E-mail: [vasyltymishak@gmail.com](mailto:vasyltymishak@gmail.com)

**Parish Office:** 306-543-8008

**E-mail:** [stathanasius@sasktel.net](mailto:stathanasius@sasktel.net)

**Website:** [www.st-athanasius.ca](http://www.st-athanasius.ca)

**Facebook:** <https://facebook.com/reginaukrainiancatholicnorth/live>

Parish Council President – Len Markewich

Cell phone (call or text) : 306-536-4252

UCWLC President – Iryna Baran

UCBC President - Mark Woitas

Ultimate A&B Youth - Lesia Lazurko

Knights of Columbus – Curtis Stechyshyn, Grand Knight

Parish Coordinator of Care (PCC) - Mary Lou Senko @ 306-525-6437

**ROSARY: Sunday – 9:10 a.m. (livestreaming)**

**DIVINE LITURGY: Bilingual: Sunday - 9:30 a.m. for the faithful. (livestreaming)**

**DIVINE LITURGY in Ukrainian – the first Sunday of each month at 11:30 a.m.**

**Weekday Liturgies – as scheduled**

**Confessions before every Divine Liturgy & Week Day Liturgies – As per the schedule**

**MEMBERSHIP AT ST. ATHANASIUS PARISH** is recognized by participating in the Sunday Divine Liturgy and by fulfilling your baptismal responsibility in contributing to our Church Community activities by using your time, talents and treasures. Regular financial donations by use of Sunday envelopes is necessary for our parish to grow and prosper.

**Please contact Fr. Vasyl if you know of any parishioner who is sick and wants to be visited.**

St. John Paul II Syro-Malabar Parish – Fr. Daris Cherian

E-mail: [daris.cherian@gmail.com](mailto:daris.cherian@gmail.com)

Phone: 1-416-262-9670

Parish Council Trustee – Arun Abraham Phone: (1-306-891-4302)

E-mail: [abru.arun@gmail.com](mailto:abru.arun@gmail.com)



**TO ALL PARISHIONERS:** During our Livestream and Videotaping, the video may capture the likeness of those parishioners sitting in the pews during our services. This video will be kept for a maximum of 45 days. Other than those who choose to view the livestream as it happens, the video will not be released to third parties.

As our video will stream on Facebook, we will comply with that website's regulations.

If you are uncomfortable being on video, please advise the Greeters when you enter the church and they will place you in a pew where you will not

be captured.

We have completed the installation of our security system for the parish complex and rectory. Please be advised there is 24 hour video coverage of the church facility and rectory.

Please join our services by visiting our website and clicking on the Livestream icon: <https://st-athanasius.ca/> or on Facebook:

<https://facebook.com/reginaukrainiancatholicnorth/live>

	JANUARY GREETERS	JANUARY TABULATORS
Jan. 1	Carl & Linda Korchynski	Walter Brigidear & Art Wytrykush
Jan. 8	Kevin Korchinski & Len Markewich	Kevin Korchinski & John Dmyterko
Jan. 15	Maggie Stephen & Bernice Bzdell	Cliff Rakochy & Linda Korchynski
Jan. 22	Mark & Karen Woitas	Art Wytrykush & Rosanne Miller
Jan. 29	Carl & Linda Korchynski	Carl Korchynski & Walter Brigidear

JANUARY 2023		JANUARY 2023
Jan. 1	John Makuch – Joyful	John Makuch
Jan. 8	Louise Makuch/Iryna Baran - Luminous	Louise Makuch
Jan. 15	Karen Woitas/Natalia Osoba – Byzantine Glorious	Karen Woitas
Jan. 22	John Makuch/Svitlana Zelena - Joyful	John Makuch
Jan. 29	Bernice Bzdell/Iryna Baran - Luminous	Rosanne Miller

**CHRIST IS BORN! LET US GLORIFY HIM!**

**ХРИСТОС РОЖДАЕТСЯ! СЛАВИМО ЙОГО!**

**THE CIRCUMCISION OF OUR LORD, GOD AND SAVIOUR JESUS CHRIST**  
- St. Basil The Great

**FEAST DAY TROPAR (Tone 1):** O Jesus, enthroned on high together with your eternal Father and Divine Spirit, You condescended to be born on earth of a maiden and virgin mother. And on the eighth day You were circumcised. Glory to your most noble decision; glory to your plan of salvation; glory to your condescension, O Lord; You alone love mankind.

**TROPAR ST. BASIL THE GREAT (Tone 1):** Your voice resounds throughout the world which has accepted the lessons so well taught by you. You have given explanation of divine truths. You have clarified the nature of created things. You have made a rule of life. By your royal priesthood, O venerable Father Basil, intercede with Christ to save our souls.

*Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and for ever and ever. Amen!*

**KONDAK (Tone 3):** The Lord endures circumcision, and his goodness purifies the sins of all and grants salvation to the world today. Therefore, Basil, the priest and torchbearer of the creator, the divine mystic of Christ, rejoices on high.

**PROKIMEN (Tone 6):** Save Your people, O Lord, and bless Your inheritance.

*Verse: Unto You I will cry, O Lord my God, lest You turn from me in silence.*

**EPISTLE:** A reading from the Letter of the Holy Apostle Paul to the Colossians (2: 8-12) Brothers and Sisters! See to it that no one deceives you through any empty, seductive philosophy that follows mere human traditions, a philosophy based on cosmic powers rather than on Christ. In Christ the fullness of deity resides in bodily form. Yours is a share of this fullness, in him who is the head of every principality and power. You were

also circumcised in him, not with the circumcision administered by hand but with Christ's circumcision which strips off the carnal body completely. In baptism you were not only buried with him but also raised to life with him because you believed in the power of God who raised him from the dead.

**ALLELUIA VERSES:** *O shepherd of Israel, hearken, O guide of the flock of Joseph! The mouth of the just man tells of wisdom and his tongue utters what is right.*

**GOSPELS:** Luke (2:20-21; 40-52)

At that time the shepherds returned, glorifying and praising God for all they had heard and seen, in accord with what had been told them. When the eighth day arrived for his circumcision, the name Jesus was given the child, the name the angel had given him before he was conceived. The child grew in size and strength, filled with wisdom, and the grace of God was upon him. His parents used to go every year to Jerusalem for the feast of the Passover, and when he was twelve they went up for the celebration as was their custom. As they were returning at the end of the feast, the child Jesus remained behind unknown to his parents. Thinking he was in the party, they continued their journey for a day, looking for him among their relatives and acquaintances. Not finding him they returned to Jerusalem in search of him. On the third day they came upon him in the temple sitting in the midst of the teachers, listening to them and asking them questions. All who heard him were amazed at his intelligence and his answers. When his parents saw him they were astonished, and his mother said to him: "Son, why have you done this to us? You see that your father and I have been searching for you in sorrow." He said to them: "Why did you search for me? Did you not know I had to be in my Father's house?" But they did not grasp what he said to them. He went down with them then, and came to Nazareth, and was obedient to them. His mother meanwhile kept all these things in memory. Jesus, for his part, progressed steadily in wisdom and age and grace before God and men.

**INSTEAD OF 'It Is Truly Right':** In you, Lady full of grace, all creation rejoices, the world of angels and the human race. Sanctified temple, spiritual paradise, boast of virgins, God took flesh from you\* and became a child; He was God before\* the ages. He made your womb a throne and made it more encompassing than the heavens. In you, Lady full of grace, all creation rejoices, glory be to you.

**COMMUNION HYMN:** Praise the Lord from the heavens, Praise Him in the highest. The just man shall be in everlasting remembrance; of evil hearsay he shall have no fear. Alleluia! Alleluia! Alleluia!

**POPE'S PRAYER INTENTION FOR JANUARY: *For Educators.*** We pray that educators may be credible witnesses, teaching fraternity rather than competition and helping the youngest and most vulnerable above all.

**JANUARY FOOD BANK ITEM – RICE**

**LITURGICAL SCHEDULE January 2 – January 8, 2023**

**Monday, January 2, 2023** - Our Holy Father Sylvester, Pope of Rome (335). [Hebrews 8:7-13; Mark 8:11-21.](#)

**No service scheduled**

**Tuesday, January 3, 2023** - Pre-feast of Theophany. Holy Prophet Malachi (5th c. BC). Holy Martyr Gordius (313-24). [Hebrews 9:8-10, 15-23; Mark 8:22-26.](#)

**No service scheduled**

**Wednesday, January 4, 2023** - Synaxis of the Seventy Holy Apostles. [Hebrews 10:1-18; Mark 8:30-34.](#)

**No service scheduled**

**Thursday, January 5, 2023** - Theophany Eve. Holy Martyrs Theopemptus and Theonas (284-305). It is a day of fast and abstention from meat and foods that contain these meat. [1 Corinthians 9:19-27; Luke 3:1-18.](#)

**5:00 p.m. Blessing of Water followed by Traditional Theophany Supper**

**Friday, January 6, 2023** - The Holy Theophany of Our Lord, God and Saviour Jesus Christ Feast of our Lord. Holy Day of Obligation. [Titus 2:11-15; 3:4-7; Matthew 3:13-17.](#)

**10:00 a.m. Divine Liturgy for faithful**

4:30 p.m. Divine Liturgy and water blessing in Moose Jaw

**Saturday, January 7, 2023** - Julian Calendar Christmas, Nativity of Our Lord, God and Saviour Jesus Christ Feast of our Lord.

**9:30 a.m. Baptism**

**11:00 a.m. Christmas Divine Liturgy** in Ukrainian (Julian Calendar) followed by Vertep and Christmas Lunch (lunch booking required)

**Sunday, January 8, 2023** - Sunday after Theophany. Octoechos, Tone 6. Our Venerable Father George the Chosebite (610-41). Our Venerable Mother Dominica (474-91). Emilian the Confessor. Matins Resurrectional Gospel 9. [Ephesians 4:7-13](#); [Matthew 4:12-17](#).

9:10 a.m. Rosary – **livestreaming**

9:30 a.m. **Divine Liturgy – livestreaming**

2:30 p.m. **Divine Liturgy in Chaplin and home blessing**

**NOTICE:** Although though there are no restrictions on numbers who can attend church services, some people are not comfortable in group settings, therefore we continue our livestreaming of services. Our parish expenses continue and it would be very much appreciated if you could continue to support the parish. There are a few options available to you: drop off your envelope at 54 McMurchy Avenue, mail in your cheque to 55 McMurchy Avenue, Regina, S4R 3G3, or you can also do an e-transfer to [stathandeposit@sasktel.net](mailto:stathandeposit@sasktel.net). PLEASE COMPLETE THE MESSAGE FIELD and DO NOT USE ALIAS NAMES WHEN SENDING AN E-TRANSFER DONATION.

**December 24 Donations:** 15 Regular envelopes - \$950; 1 Building Fund envelope - \$200; 1 Christmas Flower envelope - \$20; 12 Christmas Offering envelopes - \$550; 7 Visitor envelopes - \$710; 1 Aid to Ukraine envelopes - \$100; 3 Memorial Tree envelopes - \$140; 1 Aid to Ukraine - \$3746; 1 Aid to Ukraine Eparchy - \$50; 1 CD Donation envelope - \$10; Loose Change - \$375.

**December 25 Donations:** 10 Regular Sunday envelopes - \$190; 1 Building Fund envelope - \$20; 3 Christmas Offering envelopes - \$50; Loose Change - \$232.25

**E-Transfer Donations:** 2 donations - \$175; 1 Christmas Offering - \$200.

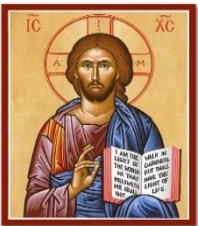
**OUR THEOPHANY SUPPER** will be held on Thursday, January 5, 2023, following the blessing of holy water at 5:00pm. Tickets are available today after liturgy and **MUST BE** purchased or reserved by January 2, 2023. Ticket costs are \$20/adult, \$15/youth (6-12 years), and free for children under 6 years. To purchase or reserve your tickets, please see Rosanne after Liturgy or contact her at 306-543-5773.



**CHRISTMAS MEMORIAL TREE:** Once again the memorial tree is set up in the front foyer. Christmas is a time to spend with loved ones, family and friends, and to remember those who are no longer with us in person but are with us in spirit. If you wish to donate, you may do so by placing your money and family names in the marked envelopes at the back of the church and then placed in the Sunday collection basket. E-Transfers are accepted, please indicate in the message field the names of the deceased member/members for whom you are donating. Fr. Vasyl will have the Panakhyda for all those departed family and friends on Thursday, January 26, 2023 at 6:00 p.m. All funds received will be directed to purchase icons for the church.



**2023 SUNDAY DONATION ENVELOPES** are available for pick up during scheduled Divine Liturgy services or during office hours, Tuesday – Thursday, 10:00 a.m. – 2:00 p.m. Please phone 306-543-8008 during office hours to arrange for pick up of your donation envelopes. If there is an error or if you did not receive a set of envelopes, please contact the office. Although you may make your donations through e-transfers or are set up on pre authorized givings, **the designated box of envelopes belong to you and we would like them picked up at your earliest convenience.** Also, we would appreciate if you could include your e-mail address and any changes to your current address on your first donation envelope.



**2023 Julian and Gregorian Calendars are available at the parish. We have a limited amount of calendars, therefore, we encourage one calendar per family. If you know of someone who is in a care home or is not comfortable to attend church but would like a calendar, please do not hesitate to take a calendar for them.**



**SAVE THE DATE!**

**The 2023 Lock-in Retreat will take place Friday, January 27, 2023 and Saturday, January 28, 2023 at St. Basil's Parish Centre in Regina, SK.**

**The theme this year is "Refocus".**

**More details to come in January 2023!**

**In the mean time if you have questions, please email Lesia/Maggie at [ultimateaandb@hotmail.com](mailto:ultimateaandb@hotmail.com).**

**COME JOIN AND CELEBRATE UKRAINIAN  
CHRISTMAS THEATRE (VERTEP) and SOCIAL  
AT ST. ATHANASIUS PARISH**

Saturday, January 7<sup>th</sup>, 2023. Celebration will begin after the 11:00 A.M. Ukrainian Divine Liturgy. Dinner will be catered by Charlotte's Catering. Tickets are being sold before and after Sunday, Divine Liturgy. All tickets must be purchased by today, Sunday, January 1<sup>st</sup>, 2023.

**Adult Tickets: \$30, Youth: 7 – 12yrs - \$15.00, Under 6 – Free**

*St. Athanasius Displaced Ukrainian's do not have to purchase a ticket however they are required to register in order to obtain a ticket. Tickets are available from Gerry Syrota phone – 306-533-9914 or Father Vasyl Tymishak – 306-519-9030.*



**HELP TO UKRAINIANS ARRIVING IN REGINA:** St. Athanasius Social Justice Committee wants to hear from the Displaced Ukrainian who have arrived in Regina. The front desk at the church has envelopes addressed to Ukrainian Refugees. Inside of the envelope is a form to be completed with the items you may need such as clothing, household items, food etc. Once you have completed the form, please place your sealed envelope in the basket or give to Father Vasyl and the Social Justice Committee will be in contact with you. All forms completed will remain confidential.

**DOPOMOHA:** Donation Centre is located at 1660 Park Street for furniture, bedding and clothing, across the street clothing items at 1629 Park Street open from **1:00 P.M. – 3:00 P.M., SATURDAY ONLY**. Miscellaneous items at 3303 Grant Road, open from **3:30 P.M. – 5:30 P.M., SATURDAY ONLY**. Displaced Ukrainian refugees may shop at these locations, however, you need to register with UCC at 1860 Lorne Street, Office 106, Regina Sk. to get tickets for entry access.

To Donate Items such as new bedding, excellent condition furniture and winter outer wear clothing can be taken to at 1660 Park Street, **SUNDAYS BETWEEN 1:00 P.M. – 3:00 P.M.** Items such as new toiletries, cleaning supplies, tools, household items will be accepted at 3303 Grant Road, **SUNDAYS BETWEEN 3:30 P.M. – 5:30 P.M.**



## YOU ARE INVITED...



AMONG OUR MOST PRIZED SPIRITUAL CUSTOMS  
DURING THE CHRISTMAS SEASON IS CAROLLING:  
PROCLAIMING THE BIRTH OF OUR SAVIOUR  
WITH OUR NEIGHBOURS AND FRIENDS!  
A BLESSING TO BOTH GIVE AND RECEIVE!

IF YOU WOULD LIKE TO CAROL THIS CHRISTMAS OR  
WISH TO HOST CAROLLERS BETWEEN THE DATES OF  
DEC 25 - JAN. 10,  
PLEASE CONTACT HOLLY PALUCK AT 306-501-9700.  
A SCHEDULE WILL BE CREATED BASED ON  
REQUESTS AND AVAILABILITY OF CAROLLERS  
OVER THE HOLIDAYS.  
DONATIONS WILL BE ACCEPTED FOR  
THE NEEDS OF ST. ATHANASIUS PARISH;  
THOSE IN THE AMOUNT OF \$20 OR GREATER WILL BE  
ELIGIBLE FOR A TAX RECEIPT.  
FAITH, FUN, & FELLOWSHIP - WHAT COULD BE BETTER!  
GOD IS WITH US!

## Ви запрошені.....

СЕРЕД НАШИХ НАЙЦІННІШИХ ДУХОВНИХ ЗВИЧАЙ  
У РІЗДВЯНИЙ СЕЗОН Є КОЛЯДУВАННЯ:  
ПРОГОЛОШУЮЧИ НАРОДЖЕННЯ НАШОГО  
СПАСИТЕЛЯ З НАШИМИ СУСІДАМИ ТА ДРУЗЬМИ!  
БЛАГОСЛОВЕННЯ ЯК ДАВАТИ, ТАК І ОТРИМУВАТИ!  
ЯКЩО ВИ БАЖАЄТЕ КОЛЯДУВАТИ ЦЬОГО РІЗДВА  
АБО БАЖАЄТЕ ПРИЙНЯТИ КОЛЯДНИКІВ У ПЕРІОД З  
25 ГРУДНЯ ПО 10 СІЧНЯ,

ЗВ'ЯЖІТЬСЯ З ХОЛЛІ ПАЛЮК ЗА НОМЕРОМ  
306-501-9700. РОЗКЛАД БУДЕ СТВОРЕНО НА  
ОСНОВІ ЗАПИТІВ ТА НАЯВНОСТІ КОЛЯДНИКІВ У  
СВЯТКОВІ ДНІ. ПРИЙМАТИМУТЬСЯ ПОЖЕРТВИ НА  
[ПОТРЕБИ ПАРАФІЇ СВ. АФАНАСІЯ].

ТІ, ХТО МАЄ СУМУ 20 ДОЛАРІВ АБО БІЛЬШЕ,  
МАТИМУТЬ ПРАВО НА ПОДАТКОВУ КВИТАНЦІЮ.  
ВІРА, ВЕСЕЛОЩІ ТА СПІЛКУВАННЯ - ЩО МОЖЕ  
БУТИ КРАЩЕ??  
З НАМИ БОГ!



## Христос Рождається! Славимо Його!

### ***The Commemoration of the Circumcision Of Our Lord Jesus Christ***

On this day, the church celebrates the commemoration of the circumcision of the Lord Christ, to Whom is the glory. God had ordained the law of circumcision as a sign that His people would become a particular people over all others. This was that every male of the seed of Abraham be circumcised on the eighth day of his birth. God put every soul that did not obey this law under judgment.

As our Lord Jesus was born from the posterity of Abraham, according to the flesh, He willed to be circumcised on the eighth day, to fulfill the law of and to relieve us from the heavy burden of this commandment, as St. Paul says, "Now I say that Jesus Christ has become a servant to the circumcision for the truth of God, to confirm the promises made to the fathers" (Romans 15:8). He also gave us the sign of the new covenant through baptism, as St. Paul says, "In Him you were also circumcised with the circumcision made without hands, by putting off the body of the sins of the flesh, by the circumcision of Christ, buried with Him in Baptism in which you also were raised with Him, through faith in the working of God, Who raised Him from the dead. And you, being dead in your trespasses and the un-circumcision of your flesh, He has made alive together with Him, having forgiven you all trespasses" (Colossians 2:11-13).

Therefore, He demands from us to keep the spiritual circumcision, that is to say the circumcision of the heart, so that we may live for Him in righteousness and in holiness, for He says, "Unless one is born of water and the Spirit, he cannot enter the Kingdom of God" (John 3:5). Glory be to our God forever. Amen.

#### **THE CIRCUMCISION OF OUR LORD AND SAVIOR JESUS CHRIST**



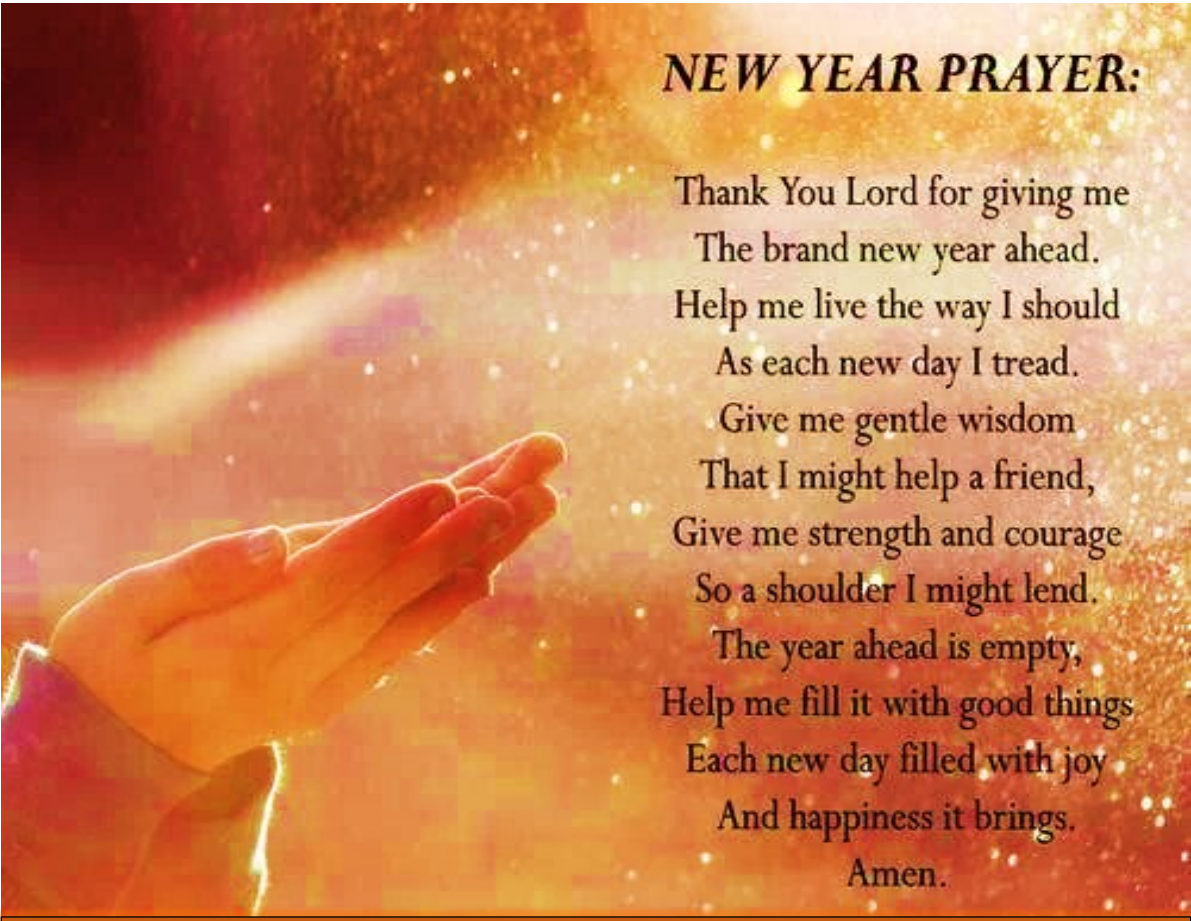
***Icon of the Circumcision and Saint Basil the Great – January 1st***

*Coptic source*



**Wishing Everyone A Happy New Year!**  
**Вітаємо всіх з Новим Роком!**

***NEW YEAR PRAYER:***

A hand is shown from the wrist up, palm facing up, in a gesture of prayer or offering. The background is a warm, golden-yellow color with a soft, sparkling or bokeh effect, suggesting a festive or divine atmosphere. The hand is positioned on the left side of the frame, reaching towards the right.

Thank You Lord for giving me  
The brand new year ahead.  
Help me live the way I should  
As each new day I tread.  
Give me gentle wisdom  
That I might help a friend,  
Give me strength and courage  
So a shoulder I might lend.  
The year ahead is empty,  
Help me fill it with good things  
Each new day filled with joy  
And happiness it brings.  
Amen.